

FR 5.2. Fixation

- ① L'utilisation d'appareils radios (par exemple un casque radio Hi-Fi) utilisant la même fréquence peut engendrer des interférences et réduire les performances du produit.
- ① Le bâtiment dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio. Utilisation garantie en «portée pièce» en fonction de l'environnement.
- ① Ne jamais installer le point de commande à proximité ni avec un cadre métallique ou sur des surfaces métalliques, ceci peut réduire la portée radio.
- ① Installer le point de commande à l'abri des flux d'air pouvant provenir d'une gaine murale ou d'un boîtier d'encastrement pour éviter l'apparition de salissures en transparence.

Contrôler la portée radio avant de fixer le produit.
Ce produit doit être installé sur une paroi et Somfy recommande que cette surface soit plane.

⚠ Ce produit ne doit pas être installé à une hauteur supérieure à 2 m.

➡ Figure E

- 1) Fixer la plaque de fixation à l'aide de vis (entraxe 55 mm). (Somfy recommande l'utilisation de vis de 3 mm de diamètre à tête fraisée).
- 2) Clipper le cadre sur la plaque de fixation (encoche vers le bas).
- 3) Clipper le module Smooove Origin 4 RTS US sur l'ensemble.

6. Utilisation

- ① Avant toute opération, s'assurer que le bon groupe est sélectionné. Plusieurs groupes peuvent être sélectionnés pour les fonctions Montée, Stop, my, Descente, mais pas pour l'orientation ni la variation de lumière ou de chauffage.

➡ Figure F

- 1) Si 1 seul groupe est sélectionné, selon le type d'application à piloter :
- Appuis brefs sur **▲** ou **▼** : Monter / Allumer / Ouvrir ou Descendre / Éteindre / Fermer
 - Appuis maintenus sur **▲** ou **▼** : Orienter / Augmenter l'intensité ou Orienter / Diminuer l'intensité.
- 2) Si plusieurs groupes sont sélectionnés, selon le type d'application à piloter :
- Appuis brefs sur **▲** ou **▼** : Monter / Allumer / Ouvrir ou Descendre / Éteindre / Fermer.
- ① Les groupes s'activent l'un après l'autre, dans l'ordre de leur position sur le module (de haut en bas) : leur voyant s'allume puis s'éteint lors de l'émission
- Appuis maintenus sur **▲** ou **▼** : les applications ne réagissent pas et tous les voyants témoins de sélection **Ⓢ** clignotent pour indiquer une erreur.

6.2. Fonction STOP

➡ Figure G

- Une ou plusieurs applications sont en cours d'activation.
- Faire un appui bref sur **my** : les applications de chaque groupe sélectionné s'arrêtent automatiquement.

6.3. Position favorite (my)

- ① Se référer à la notice du moteur RTS ou du récepteur RTS pour s'assurer qu'il dispose de cette fonction.

➡ Figure H

- 1) Faire un appui bref sur la ou les touches de sélection de groupe **Ⓢ**.
- 2) Faire un appui bref sur **my** : les applications sélectionnées s'activent jusqu'à leur position favorite (my).

6.3.1. Enregistrement ou modification de la position favorite (my)

➡ Figure I

- 1) Faire un appui bref sur la touche de sélection d'un groupe **Ⓢ**.
- 2) Placer les applications du groupe dans la position favorite (my) souhaitée.
- 3) Appuyer sur **my** jusqu'au va-et-vient des applications : la position favorite (my) est enregistrée.
- 4) Recommencer pour chaque groupe.

6.3.2. Suppression de la position favorite (my)

➡ Figure J

- 1) Faire un appui bref sur la touche de sélection d'un groupe **Ⓢ**.
- 2) Appuyer sur **my** : le(s) application(s) du groupe s'activent et s'arrêtent en position favorite (my).
- 3) Appuyer de nouveau sur **my** jusqu'au va-et-vient de(s) application(s) : la position favorite est supprimée.
- 4) Recommencer pour chaque groupe.

7. Astuces et conseils

7.1. Questions sur Smooove Origin 4 RTS US ?

Constats	Causes possibles	Solutions
L'appui sur une touche du point de commande n'engendre aucune réaction du produit choisi.	La pile est faible. Le point de commande n'est pas enregistré. La réception radio est altérée par des équipements radio externes	La remplacer. Voir chapitre 5.1. Arrêter les appareils radio aux alentours.

7.2. Remplacement de la pile

- ⚠ Lire le chapitre **Consignes de sécurité**.
- ⚠ Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
- ➡ Figure K

- 1) Déclipper le cadre avec le module.
- 2) Pousser la pile usagée hors de son logement avec un objet en plastique.
- 3) Insérer une pile CR 2430 3 V, la face marquée du plus (+) visible. Bien respecter la polarité. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- 4) Pousser la pile au fond de son logement.
- 5) Re-clipper le cadre et le module.

- ⚠ Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via le système local de collecte.

7.3. Remplacement d'un point de commande RTS perdu ou cassé

Pour remplacer le dernier point de commande perdu ou cassé, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

8. Données techniques

Bandes de fréquence et puissance maximale utilisée : 433.050 MHz - 433.420 MHz p.a.r. environ 19,9µW
Portée radio : 50 m en champs libre.
Niveau de sécurité : Classe III
Température d'utilisation : 0°C à + 48°C
Dimensions du cadre Somfy **Ⓢ** en mm (H l x e) : 80 x 80 x 10
Dimensions du Module **Ⓢ** en mm (H l x e) : 50 x 50 x 10
Alimentation : 1 Pile 3 V type CR 2430.

- ⚠ Nous nous soucions de notre environnement. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Donnez-le à un point de collecte approuvé pour le recyclage.

EN 5.2. Mounting

- ① The use of radio appliances (e.g. Hi-Fi radio headphones) operating on the same frequency may cause interference and reduce the product's performance.

- ① The building in which the product is used might reduce the radio range. Guaranteed use in "room range" mode depending on the environment.
- ① Never install the control point near or with a metal frame or on metal surfaces, as this can reduce the radio transmission range.
- ① To prevent traces of dirt appearing, install the control point away from the flow of air from a wall duct or a flush-mounted box.

Check the radio range before securing the product.
This product must be installed on a wall, and Somfy recommends that this surface be flat.

⚠ This product must not be installed at a height greater than 2 m.

➡ Figure E

- 1) Secure the mounting plate using screws (centre-to-centre distance: 55 mm). (Somfy recommends using countersunk Ø 3 mm screws).
- 2) Clip the frame onto the mounting plate (notch at the bottom).
- 3) Clip the Smooove Origin 4 RTS US move onto the assembly.
- 4) Push the battery fully into its housing.
- 5) Clip the frame and module back into place.

6. Operation

- ① Before use, check that the correct group has been selected. Several groups can be selected for the Up, Stop, my, Down functions, but not for the orientation or light/heating variation.

6.1. ▲ and ▼ buttons

➡ Figure F

- 1) If a single group is selected, depending on the type of application to be controlled:
 - Brief presses on **▲** or **▼** : raise / switch on / open or lower / switch off / close
 - Long presses on **▲** or **▼** : Orient / increase intensity or Orienter / reduce intensity.
 - 2) If several groups are selected, depending on the type of application to be controlled:
 - Brief presses on **▲** or **▼** : raise / switch on / open or lower / switch off / close.
- Ⓢ** The groups are activated one after another in the order of their position on the module (top to bottom): their indicator light is lit then goes out during transmission
- Long presses on **▲** or **▼** : the applications do not react and all the selection indicator lights **Ⓢ** flash to indicate an error.

6.2. STOP function

➡ Figure G

- One or more applications are currently activated.
- Briefly press **my**: the applications in each group selected automatically stop.

6.3. Favourite position (my)

- ① Refer to the operating instructions for the RTS motor or RTS receiver to check the availability of this function.

➡ Figure H

- 1) Briefly press the group selection button(s) **Ⓢ**.
- 2) Briefly press **my**: the applications selected are moved to their favourite position (my).

6.3.1. Programming or modifying the favourite position (my)

➡ Figure I

- 1) Briefly press the group selection button **Ⓢ**.
- 2) Move the group applications to the desired favourite position (my).
- 3) Press **my** until the applications move up and down: the favourite position (my) has been programmed.
- 4) Begin the process again for each group.

6.3.2. Deleting the favourite position (my)

➡ Figure J

- 1) Briefly press the group selection button **Ⓢ**.
- 2) Press **my**: the group application(s) are activated and stop in the favourite position (my).
- 3) Press **my** again until the application(s) move up and down: the favourite position has been deleted.
- 4) Begin the process again for each group.

7. Tips and recommendations

7.1. Questions about Smooove Origin 4 RTS US?

Observations	Possible causes	Solutions
The selected product does not react when a button on the control point is pressed.	The battery is low. The control point is not programmed. External radio equipment is interfering with the radio reception	Replace it. See section 5.1. Turn off any nearby radio equipment.

7.2. Replacing the battery

- ⚠ Read the section entitled **Safety instructions**.
- ⚠ Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- ➡ Figure K

- 1) Unclip the frame with the module.
- 2) Push the used battery out of its housing using a plastic object.
- 3) Insert a CR 2430 3 V battery, with the plus (+) side visible. Ensure your comply with the polarity. The power supply terminals must not be short-circuited.
- 4) Push the battery fully into its housing.
- 5) Clip the frame and module back into place.

- ⚠ Please separate storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via your local collection facility.

7.3. Replacing a lost or broken RTS control point

To replace the last control point lost or broken, contact a drive and home automation professional.

8. Technical data

Frequency range and maximum power used: 433.050 MHz - 433.420 MHz e.r.p. approx. 19.9µW
Radio range: 50 m in open space.
Safety level : Class III
Operating temperature: 0°C to +48°C
Dimensions of the Somfy frame **Ⓢ** in mm (H l x e): 80 x 80 x 10
Dimensions of the module **Ⓢ** in mm (H l x e): 50 x 50 x 10
Power supply: 1 x 3 V battery type CR 2430.

- ⚠ We care about our environment. Do not dispose of the appliance with the household waste. Take it to an approved collection point for recycling.

ES 5.2. Fijación

- ① El uso de equipos de radio (por ejemplo, cascos de radio de alta fidelidad) que utilicen la misma frecuencia puede causar interferencias y afectar al correcto funcionamiento del producto.
- ① El diseño del inmueble en el que se utilice el producto también puede reducir el alcance del radiocontrol. Uso garantizado en «alcance en sala» en función del entorno.
- ① No instale nunca el punto de mando cerca de ni con un marco metálico ni sobre superficies metálicas, ya que podría reducir el alcance de la señal de radio.
- ① Instale el punto de mando protegido de los flujos de aire que puedan proceder de un revestimiento mural o de una caja de empotramiento para evitar la aparición de suciedad visible al trasluz.

Compruebe el alcance de la señal de radio antes de fijar el producto.
Este producto debe instalarse en una pared interior; Somfy recomienda que dicha superficie sea lisa.

⚠ Este producto no se debe instalar a una altura superior a 2 m.

➡ Figura E

- 1) Atornille la placa de fijación (distancia entre ejes: 55 mm). (Somfy recomienda utilizar tornillos de 3 mm de diámetro de cabeza avellanada).
- 2) Fije el marco a la placa de fijación (con la muesca hacia abajo).
- 3) Fije el módulo Smooove Origin 4 RTS US al conjunto.

6. Uso

- ① Antes de realizar cualquier operación, asegúrese de que está seleccionado el grupo correcto. Pueden seleccionarse varios grupos para las funciones Subida, Parada, my, Bajada, pero no para la orientación ni para la variación de luz o de calefacción.

6.1. Botones ▲ y ▼

➡ Figura F

- 1) Si se selecciona un solo grupo, según el tipo de aplicación que vaya a controlarse:
 - Pulsaciones breves en **▲** o **▼**: Subir/Encender/Abrir o bajar/ Apagar/Cerrar.
 - Pulsaciones continuadas en **▲** o **▼**: Orientar/Aumentar la intensidad u Orientar/Disminuir la intensidad.
- 2) Si se seleccionan varios grupos, en función del tipo de aplicación que va a controlarse:
 - Pulsaciones breves en **▲** o **▼**: Subir/Encender/Abrir o bajar/ Apagar/Cerrar.

- ① Los grupos se activan uno tras otro en el orden de su posición en el módulo (de arriba abajo): se enciende su indicador luminoso y se apaga a continuación durante la emisión
- Pulsaciones continuadas en **▲** o **▼**: las aplicaciones no reaccionan y todos los indicadores luminosos de selección **Ⓢ** parpadean para indicar un error.

6.2. Función STOP

➡ Figura G

- Una o varias aplicaciones están en proceso de activación.
- Pulsar brevemente **my**: las aplicaciones de cada grupo seleccionado detienen de forma automática.

6.3. Posición favorita («My»)

- ① Consulte el manual del motor RTS o del receptor RTS para asegurarse de que dispone de esta función.

➡ Figura H

- 1) Pulse brevemente los botones de selección de grupo **Ⓢ**.
- 2) Pulsar brevemente **my**: las aplicaciones seleccionadas se activan hasta su posición favorita (my).

6.3.1. Memorización o modificación de la posición favorita (my)

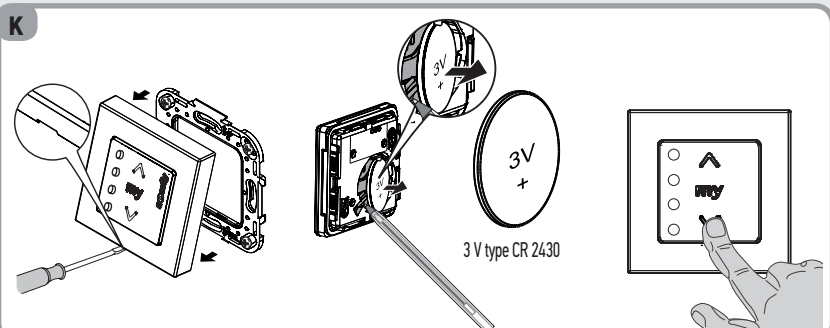
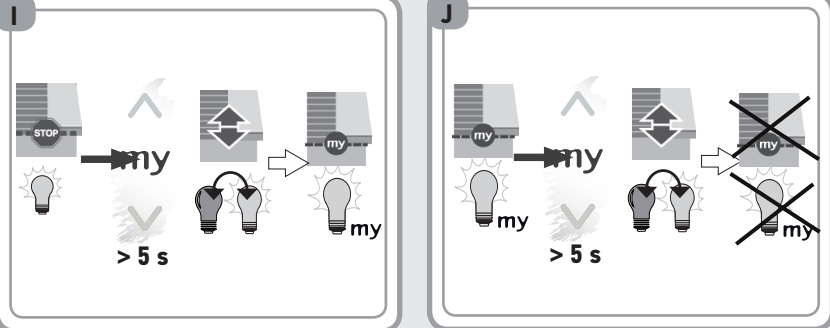
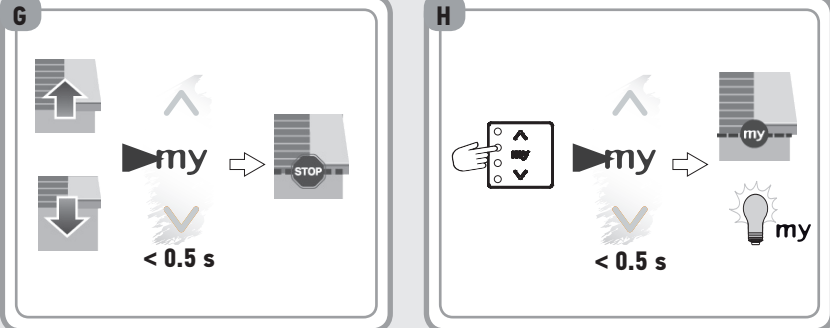
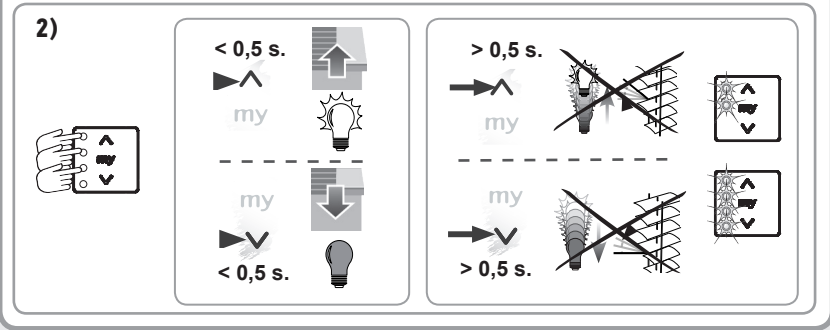
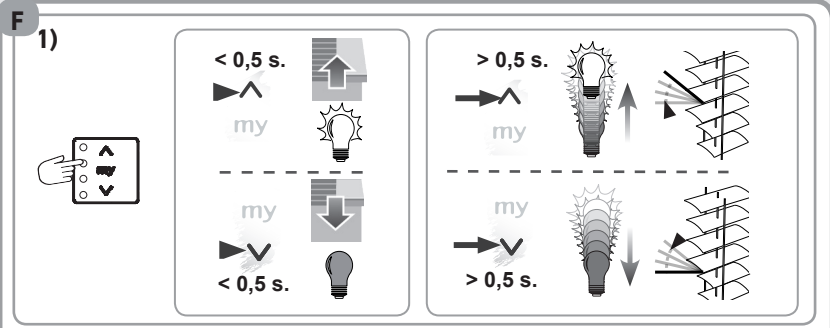
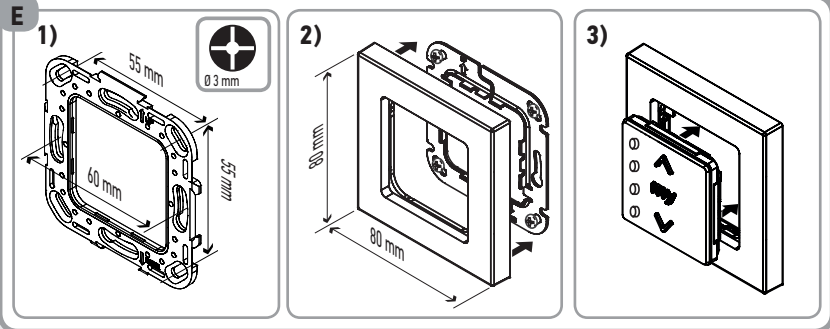
➡ Figura I

- 1) Pulse brevemente el botón de selección de un grupo **Ⓢ**.
- 2) Coloque las aplicaciones del grupo en la posición favorita (my) deseada.
- 3) Pulse **my** hasta que las aplicaciones realicen un movimiento de subida y bajada: la posición favorita (my) se habrá memorizado.
- 4) Vuelva a empezar para cada grupo.

6.3.2. Eliminación de la posición preferida («My»)

➡ Figura J

- 1) Pulse brevemente el botón de selección de un grupo **Ⓢ**.
- 2) Pulse **my**: las aplicaciones del grupo se activan y se apagan en la posición favorita (my).
- 3) Pulse de nuevo **my** hasta que las aplicaciones realicen un movimiento de subida y bajada: la posición favorita queda eliminada.
- 4) Vuelva a empezar para cada grupo.



Cet appareil est conforme aux RSS exempts de licence d'Industrie Canada.
L'opération est sujette aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant compromettre le fonctionnement de l'appareil.

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.